

# ITALIAN POETRY REVIEW

VOL. XIII-XIV  
2018-2019

## *Contents / Indice*

|   |     |
|---|-----|
| <b>CRESTOMAZIA MINIMA</b>   | 7   |
| <b>TESTIMONIANZE / TESTIMONIALS</b>   |     |
| PAOLO VALESIO, <i>La storia al rovescio (Piero Sanavio 1930-2019)</i>   | 21  |
| <b>POEMS / POESIE</b>   |     |
| ELIO GRASSO, <i>La cenere degli astri</i> ,<br>with an introductory note by Diego Bertelli                        | 29  |
| SALVATORE JEMMA, <i>Decisioni</i>   | 35  |
| VINCENZO BAGNOLI, <i>My Generation (stanzas)</i>  | 51  |
| GIOVANNI MAURIZI, <i>Poems</i> , with an introductory note by Diego Bertelli                                      | 61  |
| GUIDO MATTIA GALLERANI, from <i>I popoli scomparsi</i>  | 69  |
| DANIELE CAVICCHIA, <i>Il guscio delle cose</i>  | 85  |
| DAVIDE CARBONI, <i>Il coltello</i>  | 105 |
| <b>TRANSLATIONS / TRADUZIONI</b>  |     |
| AIDAN COLEMAN, <i>Poems</i> , translated and introduced by Graziella Sidoli                                       | 121 |
| PIERLUIGI CAPPELLO, <i>Go Tell It to the Emperor</i> ,<br>translated by Todd Portnowitz                           | 132 |
| MILIO DE ANGELIS, <i>Alta sorveglianza (High Security)</i> ,<br>translated by Susan Stewart e Patrizio Ceccagnoli | 140 |
| ANN HARLEMAN, <i>Poems</i> , translated by Marina Romani  | 156 |
| <b>BETWEEN PROSE AND POETRY / TRA PROSA E POESIA</b>  |     |
| KENNETH GROSS, <i>Una conversazione a Roma</i> ,<br>translated by Donatella Stocchi-Perucchio                     | 167 |
| <b>POETOLOGY AND CRITICISM / POETOLOGIA E CRITICA</b>   |     |
| MADDALENA SARTI, <i>Antinomie pascoliane</i>  | 183 |

|  |     |
|--|-----|
| ADELE BARDAZZI, « <i>Lame, lamelle, lime, lamiere, lastre, sciabole, scaglie</i> ».<br><i>The «io» and its dissolution, and the «topos» of knife-edged objects</i><br><i>in Eugenio Montale's «Ossi di seppia»</i> | 199 |
| ALFREDO LUZI, <i>Ercole Luigi Morselli:</i><br><i>una «febbrile agognante e insoddisfatta anima moderna»</i>   | 215 |
| DIEGO BERTELLI, <i>Ricordare Dante a costo di non mangiare.</i><br><i>L'esperienza della memoria ne «Il canto di Ulisse» di Primo Levi</i>   | 227 |
| ALESSANDRO VETULI, « <i>Ascoltare i colori</i> ».<br><i>Nota su «Porpora» di Mariangela Gualtieri</i>  | 245 |
| ALBERTO LUCIANO, <i>La morte di Dio nella poesia del '900:</i><br><i>da Quasimodo a Zanzotto</i>   | 257 |
| GRAZIELLA SIDOLI, <i>Intervista a Domenico Cipriano</i>  | 287 |

#### REVIEWS/RECENSIONI

|   |     |
|---|-----|
| <i>Vita nova, Fiore, Epistola XIII;</i><br><i>Lettura dell'Orlando Furioso</i> (Gian Mario Anselmi)                     | 301 |
| ALESSANDRO QUATTRONE, <i>A me non sembra di dover morire</i><br><i>e altri dialoghi teatrali</i> (Mauro Roversi Monaco) | 307 |
| GIOVANNA CRISTINA VIVINETTO, <i>Dolore minimo</i><br>(Giovanni Mastropasqua)  | 309 |
| MARIA BORIO, <i>Poetiche e individui.</i><br><i>La poesia italiana dal 1970 al 2000</i> (Lorenzo Chiuchì)               | 312 |
| GRAZIELLA OLGA SIDOLI, <i>Saggiminimi</i> (Anna Maria Tamburini)  | 314 |
| MAURO ROVERSI MONACO, <i>Mauritania</i> (Lorenza Miretti)   | 318 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>BOOKS RECEIVED / LIBRI RICEVUTI</b> | 323 |
|--|-----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| <b>NOTE CARDS / SCHEDE</b> | 327 |
|----------------------------|-----|